

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 9 (1900)
Heft: 25

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint ++
++ Samstags

Abonnement:

Für die Schweiz

3 Monate Fr. 2.—
6 Monate " 3.—
12 Monate " 5.—

Für das Ausland:

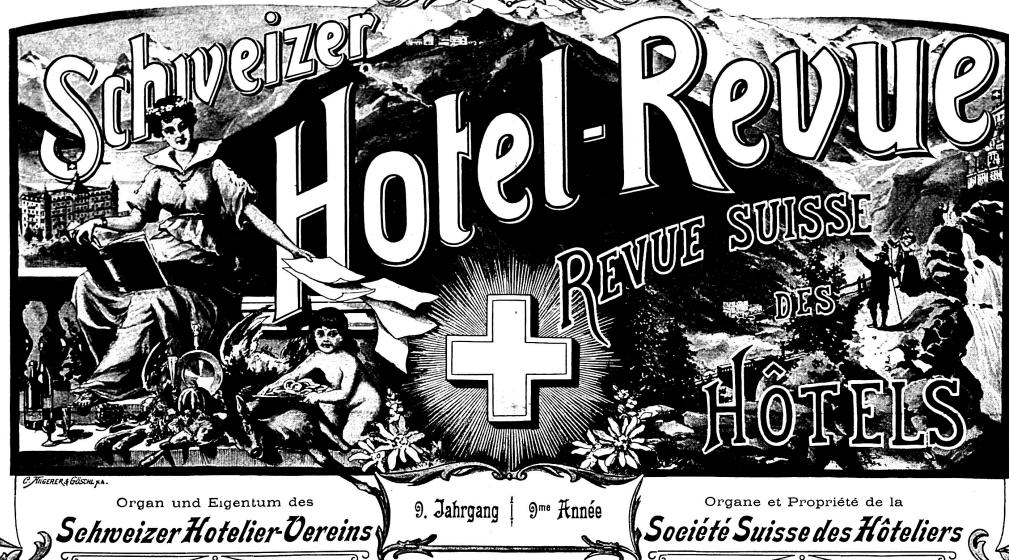
3 Monate Fr. 3.—
6 Monate " 4.50
12 Monate " 7.50

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1 spaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entspricht Rabatt. Vereins-Mitglieder bezahlen $3\frac{1}{2}$ Cts. netto per Millimeterzeile oder deren Raum.

*



Paraisant ++
++ le Samedi

Abonnements:

Pour la Suisse:

3 mois Fr. 2.—
6 mois " 3.—
12 mois " 5.—

Pour l'Étranger:

3 mois Fr. 3.—
6 mois " 4.50
12 mois " 7.50

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

annonces:

7 Cts. par millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce.

Les Sociétaires payent $3\frac{1}{2}$ Cts. net par millimètre-ligne ou son espace.

*

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.



Todes-Anzeige.

Den verehrlichen Vereinsmitgliedern machen wir hiermit die Trauer-Anzeige, dass unser Mitglied

Herr Mathys Arnold Holsboer

Besitzer des Hotel Bahnhof in Davos-Platz

nach langem, schmerzlichen Leiden im 62. Lebensjahr am 17. Juni gestorben ist.

Indem wir Ihnen biegen Kenntnis geben, bitten wir, dem Heimganggegangen ein liebvolles Andenken zu bewahren.

Namens des Vorstandes:

Der Präsident:
J. Tschumi.

AVIS.

Denjenigen IH. Mitgliedern, welche Exemplare von den in letzter Nummer des Organs erschienenen „Humoristischen Reise- und Hotelregeln“ in Broschürenform bestellt haben, diene zur gef. Notiz, dass sie in zirka 14 Tagen in deren Besitz gelangen werden.

Weitere Bestellungen werden bis spätestens Ende Juni erbeten. Die Broschüren werden gratis abgegeben.

Das Centralbüro.

+ Nouvelles officielles. +

PROCÈS-VERBAL

DE

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

DE LA

SOCIÉTÉ SUISSE DES HOTELIERS

TENUE

le 9 juin dans la salle du Grand Conseil à Aarau.

Ordre du jour.

- 1^{er} Rapport de gestion et comptes annuels.
- 2^{er} Election des vérificateurs de comptes.
- 3^{er} Budget pour 1900/1901.
- 4^{er} Rapport sur l'école professionnelle.
- 5^{er} Rapport et proposition sur la question du placement.
- 6^{er} Proposition concernant le Guide: Les Hôtels de la Suisse.
- 7^{er} Communications concernant le „Guide spécial“.
- 8^{er} Proposition d'adhésion à l'Union des sociétés suisses de développement.
- 9^{er} Communication, évent. proposition au sujet d'une polémique de presse.
- 10^{er} Communication au sujet de l'assurance contre les accidents.
- 11^{er} Pétition de l'Union des femmes suisses.
- 12^{er} Légalité publique.
- 13^{er} Propositions individuelles.

Sont présents:

a) du Comité:

MM. J. Tschumi, Beau-Rivage, Ouchy, président
" J. Müller, Anglerterre, Ouchy, secrétaire
C. Flück, Drei Könige, Basel, trésorier
" A. Küpfer, Victoria, Glion, assesseur
" O. Amsler, chef du bureau central.

Excusés:

MM. A. Raach, Lausanne, vice-président
" F. Küssier, Salines, Bex, assesseur.

b) du Conseil d'administration:

MM. J. Tschumi, Beau-Rivage, Ouchy, président
" E. Cattani, Titlis, Engelberg
" J. Döpfner, St-Gothard, Lucerne
" J. Huber, Couronne, Soleure.

Excusés:

MM. F. Berner, Lucerne
" O. Hauser, Schweizerhof, Lucerne
" C. Kracht, Baur au Lac, Zurich
" F. Küssier, Salines, Bex
" A. Raach, Lausanne
" A. Waely, Grand Hôtel, Macolin
" F. Wegenstein, Neuhausen.

48 membres ont pris part à l'assemblée, leurs noms ont été publiés dans le dernier numéro du journal.

L'assemblée générale a été précédée le vendredi 8 juin au soir d'une séance du conseil d'administration qui dura de 9 heures à 1 heure et au cours de laquelle l'ordre du jour a été soumis à une discussion très approfondie. L'assemblée a été ouverte samedi le 9 juin à 11 heures du matin par M. le président Tschumi qui souhaite en quelques mots la bienvenue aux assistants, puis rappelle en première ligne le souvenir des membres décédés au cours du dernier exercice. Ce sont:

MM. H. Itschner, Hôtel de l'Etoile, Zurich
" L. Enderlin, Hôtel de la Croix, Pontresina
" A. Cassani-Daniotti, Hôtel Metropole, Côme
" P. Franz, Hôtel des Palmiers, Montreux
" Ed. Boss, Hôtel de l'Ours, Grindelwald
" V. Gay-Crosier, Hôtel Grand St-Bernard, Martigny
" A. v. Wyly, Hôtel Bellevue, St-Moritz-Bad
" F. Willa, Hôtel Torrentalp, Torrentalp.

L'assemblée se lève pour honorer la mémoire des défunts.

Messieurs J. Boller de Zurich et A. Armleder de Genève sont nommés scrutateurs.

Le procès-verbal de la dernière assemblée générale, contre lequel il n'a pas été formulé d'objection lors de sa publication, est considéré comme définitivement adopté.

1^{er} Rapport de gestion et comptes annuels. Ces documents, de même que les comptes de l'école professionnelle, sont adoptés sans opposition après lecture du rapport des vérificateurs de comptes, et décharge est donnée au comité. Il sera tenu compte dans la mesure du possible, de quelques desiderata de nature secondaire, formulées par les vérificateurs.

2^{er} Election des vérificateurs de comptes. La question de savoir si les deux vérificateurs actuels seront confirmés dans leurs fonctions pour une nouvelle période, ou si on s'en tiendra à l'usage de nommer un vérificateur appartenant à la Suisse allemande et un à la Suisse romande est liquidée en ce sens que M. Hafen, qui a émigré au pays romand pour la Suisse allemande, sera remplacé par M. A. Elsches de l'Hôtel Bellevue à Neuchâtel, tandis que M. R. Hafeli, Hôtel du Cygne à Lucerne, est confirmé dans ses fonctions pour une nouvelle période.

3^{er} Budget pour 1900/1901. Le président en donne connaissance en y joignant des explications sur plusieurs points, après quoi le budget tel qu'il est prévu au rapport annuel,

est adopté avec fr. 24,900.— aux recettes et fr. 14,700.— aux dépenses, soit avec un boni présumé de fr. 10,500.—.

4^{er} Ecole professionnelle. M. Tschumi, pour ne pas répéter ce qui a été dit lors des assemblées précédentes, présente un rapport très bref sur la marche de l'école, s'en référant pour le reste au compte-rendu publié dans l'organe de la Société. En son nom personnel et au nom des professeurs ses collègues, il donne l'assurance que l'école continuera à être comme par le passé l'objet de toute leur sollicité. Ensuite, M. J. Borsinger de Baden rappelle en termes chaleureux les mérites de MM. Tschumi, Müller, Raach et Schmidt et invite l'assemblée à se lever en témoignage de reconnaissante admiration. M. Tschumi remercie en termes ému pour cette manifestation bienveillante.

5^{er} Question du placement. M. Amsler, chef de bureau, rapporte sur la proposition présentée l'année dernière par M. Berner et transmise par le conseil d'administration au comité pour examen et rapport, proposition tendant à établir une répartition équitable des taxes de placement entre employeurs et employés.

Dans le courant de décembre 1899, les questions suivantes ont été adressées aux 24 gouvernements cantonaux:

1^{er} Le placement des employés est-il régi dans votre canton par une loi ou par des règlements?

2^{er} Au cas affirmatif, quel est le mode de paiement des taxes; sont-elles à la charge de l'employé seul, ou bien l'employeur en supporte-t-il une partie?

3^{er} Votre gouvernement prendrait-il en considération une pétition dans le sens susmentionné?

4^{er} Cette pétition aurait-elle des chances de succès?

Voici le résultat de cette enquête: Réponses parvenues 22 (Tessin et Soleure n'ont pas répondu). 1^{re} question: 9 oui, 13 non. 2^{re} question: 1 canton: „à la charge des deux parties“; 1 canton: „à la charge du commettant“; 1 canton: „à la charge des employés seuls“; 19 cantons: pas de réponse. 3^{re} question: 3 cantons: „probablement“ 2 cantons: „peut-être“, 2 „oui“, 2 „non“, 5 „inopportun“, 8 „sous l'ignorance“. 4^{re} question: 3 cantons: „c'est selon“; 4 cantons: „c'est peu probable“, 15 ont donné une réponse évasive.

En présence de ce résultat peu encourageant et vu l'extension toujours croissante du placement gratuit dans les groupements organisés, il est décidé de ne pas donner suite à cette affaire.

6^{er} Guide pour étrangers „Les Hôtels de la Suisse“. M. A. Riedel à Vevey a déposé une motion demandant que l'édition des 60,000 exemplaires du guide fût répartie en trois séries, de manière à n'imprimer chaque année que 20,000 exemplaires, réservant ainsi la possibilité de procéder à des modifications importantes dans les annonces, surtout au point de vue des prix et des changements de propriétaires.

M. Tschumi insiste sur les avantages capitaux de cette proposition, dont l'adoption est d'autant plus recommandable que les changements de propriété sont précisément plus fréquents dans notre industrie que dans tout autre: que par suite, l'excédit du volume ne saurait que gagner à une révision annuelle conforme aux faits. M. Amsler, chef de bureau, parlant du côté financier de la proposition, prouve avec chiffres à l'appui que malgré les frais supplémentaires qu'elle occasionnera, un déficit n'est pas à craindre; il fait remarquer toutefois que les modifications annuelles aux annonces ne sauraient porter que sur les prix et les changements éventuels de propriétaires, mais non sur le texte et les clichés, et qu'il ne pourra être procédé en aucun cas, durant la période de trois

ans, à l'admission de nouvelles annonces, à moins qu'elles ne se présentent en nombre suffisant pour justifier l'intercalation d'un annexe au volume; que de même les trois publications devront être considérées non comme éditions annuelles, mais simplement comme séries d'une seule et même édition. Les innovations introduites durant cet intervalle ne pourront être insérées dans le texte des annonces que si elles ont un caractère d'importance essentielle, telles p. ex. qu'ascenseurs, éclairage électrique, chauffage central, etc., et si elles prennent la place d'indications moins importantes. Le bureau central demeurera chargé des mesures à prendre à cet effet. A la votation, le système des trois séries sur la base des principes mentionnés est adopté à l'unanimité.

7^{er} Guide spécial. M. Tschumi présente le rapport sur le petit guide publié à 10,000 exemplaires à l'occasion de l'exposition universelle de Paris. Il commence par demander l'approbation du crédit accordé dans ce but par le conseil d'administration, crédit dont le montant initialement fixé à fr. 1500.— a dû être porté plus tard à fr. 2000.—; cette sanction est accordée sans opposition. Puis il expose les motifs qui ont amené la publication de cette brochure, savoir l'épuisement presque complet de l'édition du grand guide et l'obligation où l'on était de remettre au bureau de renseignements du village suisse, auquel le conseil d'administration avait accordé une subvention de fr. 3000.— à la condition qu'il ne s'occupera pas de réclame particulière, une publication quelconque à distribuer, bien qu'on n'attende pas grand résultat d'une réclame faite à l'occasion de l'exposition. Le crédit de fr. 3000.— pour la subvention est sanctionné par l'assemblée. Puis M. Tschumi fait remarquer combien il est pénible de voir le peu d'appui prêté au bureau central; ainsi il n'a pas été possible, malgré plusieurs demandes par lettres chargées, d'obtenir de certains membres des indications de prix, etc.; de sorte que le guide présente des lacunes qu'on aurait préféré éviter. Il termine en invitant les sociétaires à se montrer à l'avvenir un peu plus exacte envers le bureau central.

8^{er} Union des sociétés suisses de développement. Cette association a adressé à notre société une invitation à adhérer à ses statuts afin d'établir ainsi des rapports un peu plus suivis entre les deux sociétés qui poursuivent un but identique. Le président expose que jusqu'à présent, les relations avec l'union des sociétés suisses de développement n'ont présenté qu'un caractère occasionnel lorsqu'il s'agissait d'appui financier, et qu'en considération de ce fait et de la nécessité de sauvegarder nos intérêts, l'adhésion à l'union peut être recommandée sous forme d'une contribution annuelle de fr. 150.— qui donne droit à l'envoi de deux délégués. La décision de l'assemblée est conforme à cette proposition.

9^{er} Politique de presse. Après avoir entendu l'opinion de plusieurs assistants et vu les modifications survenues dans cette affaire, il est décidé de faire abstraction de ce point de l'ordre du jour qui a perdu toute raison d'être.

10^{er} Assurance contre les accidents. Le président expose que l'introduction de cette assurance a eu un succès inattendu tant au point de vue du nombre des assurances conclues qu'au point du résultat financier. La caisse de la société a reçu fr. 3547.40 de tantiniens. Comme suite à cette affaire, le président annonce qu'au cours de cette année, une convention analogue interviendra en ce qui concerne l'assurance contre le vol; tous les détails en seront communiqués aux sociétaires par l'organe social et par l'envoi des formulaires de convention, afin que chacun soit en mesure de conclure une assurance selon ses vues.

11^o Société féminine suisse d'utilité publique. Nous avons reçu récemment de cette société une pétition demandant à notre association d'intervenir pour faciliter aux jeunes filles l'apprentissage culinaire. Le comité et le conseil d'administration sont d'accord que tout ce qu'on peut faire pour le moment, c'est d'inviter les sociétaires à tenir compte autant que possible de cette demande dans la composition de leur personnel. M. Baur de Zurich fait un exposé complet de la situation telle qu'elle était il y a 20 ans et plus dans certaines villes d'Allemagne et d'Autriche, où le personnel des cuisines d'hôtel était en majorité féminin. Il recommande de ne pas perdre de vue cette question; s'il est prématûre de parler de la création d'une école professionnelle pour jeunes filles, l'époque n'est cependant pas éloignée où il faudra songer sérieusement à s'en occuper. M. Tschumi appuie l'orateur et l'assemblée se joint à cet avis en recommandant au comité d'examiner cette affaire de plus près.

12^o *Imprevu*. M. Hirsch de Vevey, en sa qualité de président du groupe de l'industrie hôtelière à l'exposition cantonale de Vevey en 1901, présente une demande de subvention à ce groupe. Il est donné lecture de l'exposé des motifs, et bien que la demande ait été présentée trop tard pour pouvoir être mise à l'ordre du jour, le conseil d'administration propose à l'assemblée de l'approuver en principe et de charger le comité soit le conseil d'administration de la liquider dans la limite de ses compétences, sous réserve que la commission du groupe présentera au préalable des informations détaillées sur la nature et l'étendue de son exposition. Cette proposition est approuvée par l'assemblée.

Il est ensuite donné lecture d'une lettre par laquelle l'*Union Ganymède* annonce qu'elle s'est rendue acquéreur du bureau de placement de Mme. Vve. Fehr à Genève, qu'elle compte diriger ce bureau dans le sens et d'après les principes des bureaux de sociétés et recommande ses services à MM. les patrons.

13^o *Propositions individuelles*.

a) M. Weber de Genève, prenant en considération la situation favorable des finances de la société, prie le comité de soumettre à une étude approfondie les propositions suivantes:

1^o La société se charge de l'assurance de tous les employés de ses membres contre la maladie et les accidents*.

2^o La société assiste les veuves et les orphelins nécessiteux de ses sociétaires, ainsi que les collègues qui ont "échoué".

3^o La société récompense les employés de ses membres qui se sont distingués par un séjour prolongé dans la même maison.

b) M. W. Hauser de Lucerne remercie la société de son appui bienveillant dans l'affaire du *Swiss and Nice Times*, à quoi M. Tschumi répond que cet appui a été accordé d'autant plus volontiers qu'il constituait une preuve palpable de la solidarité qui régne au sein de notre société.

c) Il est fait rapport sur un cas grave de rupture du contrat de la part d'un employé, et recommandation aux sociétaires de se montrer sévères et de communiquer tous les cas analogues au bureau central pour être publiés dans l'organe de la société; c'est le seul moyen pour les patrons d'obtenir satisfaction dans une certaine mesure.

d) M. Armleder de Genève propose de créer à l'école professionnelle d'Ouchy annuellement deux places gratuites pour sommelières indigents recommandées par un sociétaire; l'une de ces places serait réservée à la Suisse romande, l'autre à la Suisse allemande et la caisse de la société aurait, le cas échéant, à en supporter les frais; M. Tschumi fait remarquer que le règlement de l'école prévoit l'admission à moitié prix d'élèves peu fortunés, mais jusqu'à présent il n'a été fait usage qu'une seule fois de cette faute.

Le comité se réserve de soumettre toutes les propositions ci-dessus à un examen plus approfondi, et le président, après avoir remercié les assistants pour l'attention soutenue avec laquelle ils ont suivi les débats, lève le séance à midi et demi.

Si n'est pas élevé, dans les huit jours, d'objections contre le procès-verbal ci-dessus, il sera considéré comme adopté.

Le président: Le secrétaire:
J. Tschumi. O. Amsler.

Pour cause d'indisposition subite du Tracteur le compte-rendu de la fête ne paraîtra qu'au prochain numéro.

Réd.

*) *Remarque du secrétaire*: Le conseil d'administration a été nanté par M. Berner de Lucerne d'une proposition analogue, mais tendant à restreindre l'assistance à ceux des employés qui ne font partie de la Société dite Genévoise*, ni de celle de l'*Union Helvétique*, ces sociétés ayant déjà leur caisse de secours contre les maladies.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 900 Personen befördert (1899: 711).

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigibahn beförderte im Mai dieses Jahres 5252 Personen (1899: 5670).

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 19. Juni 3750.

Der Gemmipass ist offen, ebenso das Hotel Wildstrubel auf der Gemmipass.

Die Gotthardbahn beförderte im Mai 216,000 Personen (1899: 304,116).

Die Vitznau-Rigibahn hat im Monat Mai 1900 6300 Personen befördert (1899: 7495).

Wengernalpbahn. Im Mai wurden 9

STEINMANN - VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantirt reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken Champagner - Weine.

MONOPOL

A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX

für die Schweiz, Elsass - Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

„SALUBRA“

Ledertuch-Tapete

(Patentiertes Schweizer Fabrikat)

356

ist absolut waschbar,
ist absolut desinfizierbar,
ist stolzer als Oelfarbenanstrich,
ist die gediegenste Wandbekleidung für Treppenhäuser, Corridore,
Wohnzimmer, Badzimmer, Krankenstube etc.

Alleinverkaufsstelle für Zürich:

J. Bleuler, Tapetenlager,
38 Bahnhofstrasse 38, Zürich.

COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BALE.



is - Maschinen
is - Conservatoires
is - Formen
is - Schränke
is - Zerkleinerungs-
maschinen etc.
in reichster Auswahl
und solidester Construction
Gebrüder Schwabenland
Ludwigshafen a. Rh.

Spezialität:
Küchen-Einrichtungen
für
Hotels, Restaurants und Cafés.
Illustrierter Katalog zu Diensten.

Zu kaufen gesucht.

Von einem tüchtigen Hotelier, ein gut geführtes

HOTEL
zweiten event. ersten Ranges
mit nachweisbarer Rendite. Uebernahme auf künftigem Herbst.
Anzahlung Fr. 80 - 100,000. —
Offeraten nimmt entgegen das Notariatsbureau Lüthy &
Kaiser, Marktgasse 19, Bern.

(H 2851 V) 681

CHAMPAGNE
Pommery & Greno, Reims

GAUTTE BLANCHE GOUT FRANCAIS SEO AMERICAIN EXTRA SEO ANGLAIS

Agent général pour la Suisse, Italie, etc. A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE,

Swiss - Patent Nr. 16.340



Weil abschliessbar besonders geeignet für Hotels, Restaurants, Sommerwirtschaften etc.

Zu verkaufen

wegen Familien-Verhältnissen.

Unweit von Basel, an der Bahnstation, ist eine altbekannte, gut besuchte

PENSION

mit prima Restauration für Ausflügler, zugleich Spekulationsobjekt, bestehend aus: Gasthaus mit sieben Fremdenzimmern, Dénendance (vermietet), prächtige Gärten, Landhaus mit Oekonomiegebäude und ca. 23 Jucharten Land (vermietet), wovon 6 Jucharten am Bahngleise gelegen, zu verkaufen. Anzahlung nur Fr. 20,000. (Brandversicherung Fr. 90,000, Landsschatzung Fr. 35,000, Inventar Fr. 22,000). Preis nur Fr. 135,000. Nebenrendite Fr. 3,385. Rendite nachweisbar.

676
Auskunft durch: Loeliger, 4 Leonhardsgr., Basel.



Saison 1900
Bitte Preislisten und
Musterkataloge anfordern.
Habana-Haus
Max Oettinger
St. Ludwig i. E. & Basel.

Aktive Beteiligung

für Hotelfachleute.

Bei einer Einlage von ca. Fr. 30,000. — findet tüchtige Persönlichkeit in einem erstklassigen Kurhotel Lebensstellung.
Auskunft durch:

675 Loeliger, 4 Leonhardsgr., Basel.

Tapezierer-Artikel en gros

Polstermaterialien

Rosshaar

Wolle

Bettfedern

Matratzendrille

Möbelstoffe

Storrensatins

Storrendrille

Teppichstangen

Bodenteppiche

Tischteppiche

Jassteppiche

Portières

Vorhang-Crétonnes

Passementeries

Wachstücher

Messingstangen samt Garnituren

für Vitrages in Hotels und Restaurants.

SCHOOP & C°, ZÜRICH

Usterstrasse 7 beim Linthescherschulhaus

Zu verkaufen.

Familienverhältnisse halber, sofort aus freien Hand, vom Besitzer selbst, eine in unmittelbarer Nähe einer aargauischen Bäder- u. Industriestadt gelegene

Besitzung

20 Minuten von Balinof, bestehend in neuem, soliden Hause, in welchem zur Zeit ein Restaurant-Pension betrieben wird. Zur Besitzung, deren wunderbare gesunde Lage ihresgleichen sucht, gehören u. A. drei gewölbte Keller, ein schöner Speisesaal, ein Sonnen- und Badezimmer, 70 Arca, Untergänge und eigene Waschstelle. Das Gute signalisiert sich durch einen Privat-sitz oder Luftkupfer trostlich. Vorauf mit oder ohne grosse Wirtschafts-möbeln billig. Offeraten nur von Käufern selbst nimmt anfangen mit. Chiffre Z. J. 4209 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (Z a 2010 880)

Basel, im Juni 1900.

P. P.

Die „SCHWEIZER HOTEL - REVUE“ eignet sich am vorzüglichsten für Inserate betreffend:

Beleuchtungs- und Heizungs- Wasch- und Closet-Anlagen Personen- und Gepäckaufzüge

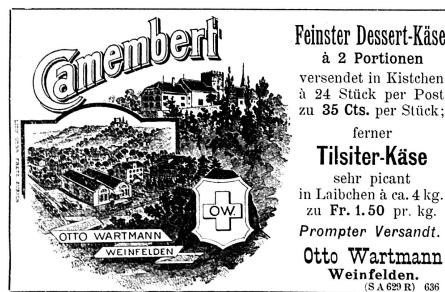
Ameublements, sowie Tapeten Tepiche, Vorhänge, Lingerie Küchen- und Kellerutensilien

Speisenzubereitungsmaschinen Silber-, Porzellan-, Glaswaren Lebensmittel, sowie Getränke

Kauf, Verkauf und Pacht von Hotels, Pensionen, Kurhäusern Stellengesuche und -Offeraten

Achtungsvoll

Die Expedition.



Feinster Dessert-Käse
a 2 Portionen
versendet in Kästchen
a 24 Stück per Post
zu 35 Cts. per Stück;
ferner
Tilsiter-Käse
sehr picant
in Laibchen à ca. 4 kg.
zu Fr. 1.50 pr. kg.
Prompter Versandt.
Otto Wartmann
Weinfelden.
(S A 629 R) 636

AVIS
AUX
HOTELS & PENSIONS.

J'envoie contre remboursement dans toute la Suisse, des

FRUITS & LÉGUMES

de premier choix

aux prix les plus bas du cours du jour

et à la plus grande régularité.

F. PECCOUX, GENÈVE

669 5, Rue de Carouge.

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

★ ★

Doux Très Sec

* Mi-Sec * Brut *

* Sec * Rosé *

* Eclat *

* Frische Eier *

liefern gut und billig

Otto Amstad in Beckenried, Unterwalden

(„Otto“ ist für die Adresse notwendig.)



Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Braut-Seiden-Robe

Fr. 21.70

Lido-Venise

CAFÉ-RESTAURANT DU GRAND ÉTABLISSEMENT DES BAINS DE MER

Prochaine Ouverture du nouveau Grand Hôtel des Bains avec Dépendance, grands et petits chalets, en tout 200 chambres et salons, au bord de la mer, comfort complet de l'époque.

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

und höher! — 14 Meter — franko ins Haus! Muster zur Auswahl, ebenso von schwarzer, weißer und farbiger „Henneberg-Seide“ für Blousen und Roben, von 85 Cts. bis Fr. 23.30 per Meter.

Nur ächt, wenn direkt von mir bezogen.

F. SCHLÖSSING, DIRECTEUR.

„GERADE DIESES WASSER



VERDIENT EINE AUSNAHMESTELLUNG IN DER HYDROLOGISCHEN THERAPEUTIK."

PARIS, 4 Febr. 1899. PROF. LANCEREAUX, Mitglied der Académie de Medicine.

Käuflich bei Apothekern, Drogisten und Mineralwasser-Handlungen in ganzen und halben Flaschen.

EIGNET SICH

AM BESTEN

für die Behandlung

Chronischer

Verstopfung.

Verstopfung.

DAS BESTE
"APENTA"
OFENER BITTERWASSER



Die Honig-Handlung

von J. U. Reifler-Kern

Stein (Appenzell)

lieferf in beliebiger Packung in nur prima Qualität:

Bienenhonig

garantiert echt in diversen Qualitäten

Kunst-Tafelhonig

Wacholder-Latwerge

Kirsch-Latwerge

Hollunder-Latwerge

Johannesbeer-

Himbeer-

Brombeer-

Erdbeer-

(K 238 G)

Preisliste und Musterbüchsen unter

Berechnung zu Diensten. 317



Die Honig-Handlung

von J. U. Reifler-Kern

Stein (Appenzell)

lieferf in beliebiger Packung in nur

prima Qualität:

Bienenhonig

garantiert echt in diversen Qualitäten

Kunst-Tafelhonig

Wacholder-Latwerge

Kirsch-Latwerge

Hollunder-Latwerge

Johannesbeer-

Himbeer-

Brombeer-

Erdbeer-

(K 238 G)

Preisliste und Musterbüchsen unter

Berechnung zu Diensten. 317

THOS LOWE Assoc. San. Inst. & FILS

Ingénieurs Sanitaires

Diplomés de la Ville de Londres

Cannes-Nice-St. Moritz.

Installations faites en Suisse.

Hôtels: Maloja Palace, Kursaal (Maloja), Victoria, Kulum, Du Lac, Haf St. Moritz, Baden, Wegg, Privat Hotel, Belvedere, Steffani, Swiss, Petersberg, Alpina, Grindelwald, Wengen (Flims), Du Parc et Dépendance (Schuls), Krienshof et Bellavista, Sarnen, Baden, Roseg et Dépendance, Weissen Kreuz, Languard (Pontresina), Waldhans (Valpela), Kurhaus Tarasp (Tarasp), Bernina (Samaden), Bregaglia (Promontogno), Concordia (Zinoz), Hotel de la Poste, Château Fürsteneck, Château Tagstein (Thunis), Rigi-First (Lucerne), Kurhaus Lenzerheide (près Chur).

843

Hotel-Versteigerung.

Das Waisenamt Arth bringt wegen Todesfall des Eigentümers, Montag, den 21. Juli 1900, Nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus zum Thurn in Arth auf öffentliche und freiwillige Gant:

* Hotel „Adler“ in Arth. *

Das Hotel liegt mit seinem grossen, schattenden Garten unmittelbar am Zuger See und enthält einen grossen Saal, kleinen Saal, Gaststube, gedeckte Terrasse, Zimmer für 20 bis 25 Fremdenhöfen, Verkaufs-Magazin mit Wohnung etc. Dazu gehören ein grosser Gemüsegarten, gerinnige Pferdestallung mit Remise. Ferner werden die in einem Spezialverzeichnis bezeichneten Inventurgegenstände mitgegeben. Alles liegt in nächster Nähe der Rigi-Bahn und Dampfschiffstation, unweit des Eisenbahnknotenpunktes Galdau. Die Kommunikationsweise, doch ruhige, gesunde und prachtvolle Lage von Arth, am Fusse der Rigi und des Rossberges, mit naheliegenden Walddungen, zahlreichen Pädagogischen schönen Strassen dem See entlang, eignet sich vorzüglich für Kur-, Erholungsbedürftige. Lohnende Wirkungsstätte für einen leistungsfähigen, tüchtigen Hotelier ist hier gelegen. — Fremden-Hotel im Sommer, einzig geeignetes, grosses Gesellschaftshaus für die zahlreichen Vereine von Arth im Winter.

(K 1156 L) (977)

Gesamtschlag Fr. 65.000. Der Gantkant kann vom 17. Juni auf an der Notariatskanzlei Arth eingesehen werden.

Auskunft erteilen:

Per Notariatskanzlei: Al. v. Rickenbach, Notar.

Per Waisenamt Arth:

Al. Kamer, Waisenamtspräs.

Breakfast Bacon

Sliced Star brand

Das Beste, was in diesem Artikel vor-

kommt, in Büchsen à 1 Pfld. engl.

Gerwig, Herker & C. Basel

Nachfolger von Jenny & Kiehiger.

688 Fine English Zag B364

Beilage zu No. 25 der „Schweizer Hotel-Revue.“

Generalversammlung

des
Verbandes der Gasthofbesitzer am Bodensee und Rhein
abgehalten in Heiden am 13. Juni 1900.
(Eingesandt.)

Das gottgesegnete Fleckchen Erde im Appenzellerland, Heiden, war es, das sich die vereinigten Gasthofbesitzer am Bodensee und Rhein zur Abhaltung ihrer diesjährigen Generalversammlung ausgesucht hatten. Kein Wunder daher, dass die Kollegen aus Nah und Fern herbeigeflogen waren, um ihrer Pflicht zu genügen und gleichzeitig die freundschaftlichen Beziehungen unter sich neuherzt zu festigen. Vom herbstlichen Wetter begünstigt, trafen die Verbandsmitglieder ihre Reise nach Heiden an, um der Vereinsleitung durch zahlreiches Erscheinen das Interesse an den Bestrebungen des Verbandes zu bekunden. Die Heidener Kollegen hatten es sich nicht nehmen lassen, in voller Einmütigkeit den auswärtigen Gästen einen schönen Empfang zu bereiten, wozu auch die Direktion der Rorschach-Heiden-Bergbahn durch Beistellung eines Paratuzes das ihre beitrug. Am Bahnhofe in Heiden wurden die ankommenden Festteilnehmer vom Festausschusse, der Verbandsleitung und den Heidener Kollegen erwartet und wurde durch die herzliche gegenseitige Begrüssung alter Bekannter und Kollegen die Stimmung sofort eine gehobene. Nachdem im Hotel Krone ein von Herrn Seiler ausgeweitetes arrangementes Gabelfrühstück serviert worden war, begaben sich die Herren in das Hotel Moser „zum Sonnenhügel“, wo unter dem Vorsitz des Präsidenten, Herrn Späth-Lindau, die Generalversammlung eröffnet wurde. Nach einer warm gehaltenen Begrüssungsansprache des Vorsitzenden, in welcher er für den freundlichen Empfang seitens der Heidener Kollegen bestens dankte, gedachte der Redner der im abgelaufenen Jahre verstorbenen Mitglieder. In „Papa Halm“ hat der Verband einen Mitbegründer verloren, weshalb der Vorsitzende Anlass nahm, seiner besonders zu gedenken. Die Anwesenden erhoben sich zum Zeichen treuer Gedanken von ihren Sitzen. In die Tagesordnung eintretend, erhält der Schriftführer, Herr Witta-Korschak, das Wort zur Verlesung des Protokolls der letzjährigen Hauptversammlung, sowie des Jahresberichts. Aus letzterem ist ersichtlich, wie eifrig die Vorstandshaft bemüht war, für eine Verbesserung der Verkehrsmittel am Bodensee einzutreten, wie auch durch Reklame die herkömmliche Bodenseegebiet noch weiter zu erschließen. Der Kassenbericht zeigte, dass der Verband keine Mittel geschenkt hat, um die genannten Ziele und Zwecke zu erreichen. Der nächste Punkt befasst die Statutenänderung. Auf Grund des neuen bürgerlichen Gesetzbuches für das deutsche Reich wurde die Eintragung des Verbandes in das Vereinsregister beschlossen und die Statutenänderung einstimmig genehmigt. Für Reklame und Verkehr soll die Restverteilung des prächtigen Bodenseeklakates, die Ausgabe des Taschenfahrplanes, sowie die Vereinszeitschrift „Bodensee und Rhein“ weiter dienen; bei ersterem unter besonderer Berücksichtigung Amerikas. Für seine besonderen Bemühungen um die Geschichte des Bodensees, sowie die Interessen des Verbandes wurde Herr Dr. Graf Eberhard Zeppelin unter lebhafter Zustimmung der Anwesenden zum Ehrenmitglied ernannt und ihm von Herrn Späth eine künstlerisch ausgestattete Ehrenurkunde überreicht. Herr Graf Zeppelin dankt bewegten Herzens für die ihm gewordene ehrende Auszeichnung. Die Genehmigung des Mitgliedsbeitrags, sowie des Budgets für das laufende Geschäftsjahr erfolgte einstimmig. Auch die Wiederwahl der Herren Vorstandsmitglieder war das Resultat ausnahmsloser Ueberzustimmung und war per Akklamation erfolgt. Der nächste Verbandstag soll in Romanshorn und zwar im November stattfinden. Nachdem zum Punkt „Verschiedenes“ berechtigte Wünsche vorgetragen wurden, welche im neuen Sommerfahrplan enthaltenen schlechten Schiffsvorbindungen, besonders mit Wasserburg, welches heuer sehr vernachlässigt wurde, berüthten wurden die Beschwerden der Verkehrscommission zur weiteren Behandlung übergeben und die Versammlung geschlossen. Inzwischen waren die feststellenden Damen der Mitglieder von ihrem Rundgang zurückgekehrt, sodass eine gemeinschaftliche Fahrt nach St. Anton angetreten werden konnte. Eine stattliche Reihe von Equipagen führte die Festteilnehmer auf lufige Höhen. Drogende Gewitterwolken zogen dichten kräftigen Windes über uns weg, sodass uns, nachdem wir die Höhe erreicht hatten, ein herrlicher Ausblick auf das Rheintal und die Vorarlbergischen Gebirgszüge bereichert wurde. Im Hotel Freihof in Heiden waren unterdessen fleissige Hände damit beschäftigt, die Feststafel herzurichten. Während derselben war es wieder Herr Späth, welcher nochmals für den herzlichen Empfang dankte, an welchem sich fast ganz Heiden in liebenswürdigster Weise beteiligt hatte. Sein Hoch galt der Stadt Heiden, dem Appenzellerland und der schönen Schweiz. Herr Dr. Alther gab in überaus schwungvoller Rede einen klaren Rückblick auf die einstmaligen Verhältnisse Heidens und der Bodenseegegend, schilderte in dankbaren Worten die von der Familie Simond herbeigeführte und stets geförderte Entwicklung dieses Ortes und gibt sodann seinen besonderen Freude Ausdruck über den im Jahre 1893 von Bregenz ausgegangenen Ruf zur Organisation

des heute so gross dastehenden Verbandes, welcher für die Entwicklung des Fremdenverkehrs, ganz besonders aber auch für den kollegialen gegenseitigen Verkehr ein längst gefühltes Bedürfnis war. In warmen Worten feiert Redner die Verdienste des Ehrenpräsidenten, Herrn Georg Ettenberger, die sich dieser durch die Gründung und langjährig aufgeführte Thätigkeit im Verbande um denselben erworben, und brachte schliesslich auf denselben, sowie auf das weitere Blühen und Gedeihen des Verbandes sein Hoch aus, in welches die Anwesenden herzlich einstimmten. In ausdrucksstarken Worten gedenkt auch Herr Regierungsrat Sondergger des gedieghen Zusammen schlusses der Hoteliers und kennzeichnet die Bestrebungen des Verbandes als ein Kulturwerk, entsprungen der Idee des friedlichen Zusammen schlusses der Völker zu gemeinsamer Arbeit. Herr Ettenberger führt aus, dass nicht ihm allein das Verdienst zufalle, wenn der Verband das geworden, was er heute ist, wie sein geehrter Vorfahr Herr Dr. Alther sich liebenswürdig ausserte. Vor allem gebühre der Dank jenen Männern in Bregenz, welche sein Gründungsantrag so thutkräftig unterstützen, wie auch jenen, welche sich, nachdem der Sammelfrager erklungen, opferfreudig und voll Begeisterung für die in Aussicht stehenden Aktionen um ihn scharten. Es sei ihm eine Genugthuung und stete Freude, dass seine Anregung auf fruchtbaren Boden gefallen sei und so kräftig Wurzel schlagen konnte. Ein Dank aber gebühre ihm allerdings und zwar hieß, dass es ihm gelungen war, dem Verbande für seine (Redners) Arbeitskraft einen Nachfolger zu sichern, welcher das Begonnene in so ausgezeichnete Weise weiterführt. Dank gebühre dem heutigen Präsidenten Herrn Späth für seine umsichtige, ausdauernde Arbeit und auf dies hin bringe er demselben ein kräftiges Hoch!

Als älteste Wirtin Heidens gibt Frau Dr. Alther der Freude Ausdruck, dass es ihr noch vergönnt war, in Heiden den Verband, resp. so zahlreiche Kolleginnen und Kollegen wie eine Familie beisammen zu sehen und giebt der Hoffnung Ausdruck, dass die hier verlebten Stunden allen in angenehmer Erinnerung bleiben werden.

Herr Ettenberger dankt der Dame für die schönen Worte, gedachte des grossartigen Verlaufes des Festdinners in den gastlichen Räumen des „Freihofes“ und galt sein Hoch Frau und Herrn Dr. Alther.

Nachdem noch zahlreich eingelauftene Telegramme verlesen worden waren, wurde der offizielle Teil geschlossen und es begann ein fröhlich bewegtes Treiben. Während des Dinners besorgte eine Appenzeller Kapelle im Original-Kostüm die Tafelmusik und ab und zu erfreuten sechs junge Damen aus Heidens Bürgerkreis zur allgemeinen Ueberraschung die Festgäste durch fabellos vorgetragene Volkslieder. Nach Beendigung des Dinners besorgte die gleiche Kapelle in sehr anerkennenswerter Weise die Ballmusik. Flotte Tänze brachten Jung und Alt auf die Beine und nur allzurasch schwanden die Stunden den frohgelauften Festgästen. Partienweise verliessen im Verlaufe des nächsten Vormittags die Teilnehmer das gastliche Heiden, ausnahmslos begeistert über den schönen Verlauf des Festes und jeder mit dem aufrichtigsten Wunsche: „Auf Wiedersehen im November!“

>><

Italienischer Hotelier-Verein.

(Korrespondenz aus Rom).

Am 14. bis 16. Juni fand hier der erste Kongress des neu konstituierten Hotel-Vereines statt. Unter den Hauptberatungen und gefassten Beschlüssen figurierten diejenigen über Verbesserung der Stellung des Hotel-Personals, zu welchem eine Klasse gebildeter junger Leute herangezogen werden soll, und die Einführung einer Kranken- und Invaliditätskasse für dieselben, zu welcher der Hotelier-Verein einen ersten Beitrag von tausend Lire beisteuerte.

Eine weitere wichtige Beratung behandelte die Zeugnisse der Hotel-Angestellten und es wurde beschlossen, dass in Zukunft nur die vom Verein gelieferten Formulare benutzt werden sollen, von denen eine Kopie mit den günstigen und ungünstigen Bemerkungen an das Komitee eingeschickt werden muss, das hierüber ein gemeinschaftliches Informationsblatt führt und über jeden Angestellten die genaueste Information eingeholt werden kann.

Dieses letztere ist für jeden Wirt von grosser Wichtigkeit, um erstens die Vorzeigung falscher Zeugnisse zu verhindern und dann, um dem System, bessere Zeugnisse auszustellen als verdient werden, eine Schranke zu setzen, damit bei der Wahl eines Angestellten nicht einem Unwürdiger der Vorzug vor einem Verdienstvollen gegeben wird. In diesem Punkte möchte der Einzender auch den Mitgliedern des Schweizer Hotelier-Vereins ans Herz legen, beim Ausstellen von Zeugnissen etwas vorsichtiger zu sein, als es manchmal der Fall ist, um ihre Kollegen im Süden, wohin sich das meiste Dienstpersonal wendet, vor unangenehmen Erfahrungen zu schützen. So passierte es z. B. dem Einzender mehrere Male, dass er auf ausgezeichnete Zeugnisse von Schweizer Hoteliers ganz minderwertiges Personal erhielt und hauptsächlich im letzten Winter mit einer Gouvernante, die von einem Interlakener Hotel aufs Beste empfohlen war, gründlich hereinfiel.



Kuriosum. Brief eines Angestellten an das Hotel N. in N. „In Vernunft einer stelle von dem Off-Offen-Blatt bestieh ich auf Zukunft des Unterhalts der Stelle, & Salarie per Monat zu übersondet haben, auf überenkommen werde ich gerne diese stelle bedreiten, indem ich mit feinen zeugnissen gestadet my erstes Zeugniss 3 Jahr zweit 4 Jahr und besitze die lediglich auf begehrn werde ich meine Photographie zu kommen lassen alter 29 Jahr.“

Amerika. Der Passagierverkehr von den Vereinigten Staaten nach Europa verspricht in diesem Jahr eine hohe Entwicklung, und die gewaltigen Dimensionen kommen zu wollen. Nach den letzten Meldungen liegen bei sämtlichen transatlantischen Dampfschiffahrtsgesellschaften so bedeutende Anmeldungen vor, dass die Dampfer während der Sommermonate nach Europa zum grössten Teil schon jetzt vollständig ausverkauft sind. Der Norddeutsche Lloyd hat mit Rücksicht auf zu erwartenden riesigen Verkehr die umfassendsten Vorbereitungen getroffen.

Eisenbahn auf den Pyramiden. Die belgisch-deutsche Gesellschaft der elektrischen Straßenbahnen in Kairo hat eine elektrische Eisenbahn von Kairo nach den Pyramiden von Gizeh gebaut. Die neue Linie zweigt von dem Hauptplatz bei der Kairoer Universität ab und führt durch die 21 Kilometer und endet in einer Entfernung von 12 Kilometer am Fusse der Pyramiden von Gizeh. Die Fahrgeschwindigkeit beträgt 48 Kilometer in der Stunde, so dass die etwa drei Stunden betragende Entfernung von Kairo bis zu den Pyramiden nur eine Viertelstunde dauert.

Automatische Stationsanzeiger sind in vielen Wagen der Londoner Untergrundbahn in Gebrauch und bewähren sich vorzüglich. In jedem Coupl befindet sich an der Decke ein Kasten mit einem Glasfenster, in dem der Name der nächsten Station sichtbar ist. Kurz nach Abfahrt von dieser Station macht dieselbe dem Namen der folgenden Platz. Die Einrichtung ist so konstruiert, dass der Widerstand an der Decke des Tisches angehoben ist und gegen einen Sturz auf den Dach des Wagens angeschlagen, wenn dieser die betreffende Stelle passiert. Dadurch erhält die Sternradl eine Umdrehungsbewegung, die die Auswechslung des Namenschildes hervorruft.

Entschädigung bei Sterbefällen. Kürzlich wurde in Wiesbaden ein Prozess über geforderte Entschädigung im Betrage von etwa 200 M. für das Bett eines Verstorbenen, die Bettdecken, beschmutzte Bettleinwand, beim Abwaschen der Leiche gehabten Handtücher und das Waschgeschirr verhandelt. Das Gericht kam zu der Entscheidung, eine Entschädigungspflicht seitens der Angehörigen sei zu verneinen und die Klage somit abzuweisen. Bekanntlich kommen zumal in Badeorten Sterbefälle unter den Hotelgästen häufig vor. In der Regel wird dabei die Entschädigung ja anstandslos als Selbstverständlichkeit geleistet. Nur wenn aber bei Wegen des Todes der Sterbefall den Standpunkt, wie er Wissensboden Gewicht, an sich erlangt, kann die Sache prinzipielle Bedeutung. Der Wissensboden Fall soll in die höheren Instanzen gebracht werden.

Brieftäschchen sind bedacht. Die Londoner Postamt schafft ein Brieftäschchen des Postamts mit einem neuen Apparat, der das Geschäft des Aufklebens der Briefmarken vereinfachen oder vielleicht ganz beseitigen soll. Er entspaltet den Automaten auf den Bahnhöfen, etc., die gegen einen Zehnpfennigstück Bonbons, Zigarren u. a. spenden. In die eine Öffnung wirft man das Geldstück, in die andere den Brief, und auf diesen drückt der Apparat mittels eines sehr einfachen Mechanismus im Innern einen Stempel auf. Es ist also ein Briefkasten, der die Korrespondenzen selbst stempelt, und wenn auch der Briefträger nach wie vor diesen Briefkasten entnehmen muss, so ist wenigstens die Dienstzeit der Mithilfe der Posten, die Marken zu kontrollieren und zu entwerten. Bewährt sich die Neuerung, so braucht der Staat weniger Beamte und kann dafür das Porto herabsetzen.

Tirol. Mehrere neue Tiroler Alpenbahnen sind in Aufbau begriffen. Im letzten Winter wurde die von Borm in das Gebiet der Eppan und Kaltern führende Überbretsch-Bahn in Betrieb gesetzt, und als Gegenstück dazu erfolgt im heurigen Sommer die Eröffnung der von Innsbruck am Berg Isel und Schloss Ambras vorüber in's Mittelgebirge Jenbach ziehenden Igler Höhenbahn. Weiter ist von Borm eine Eisenbahn in das Zillertal seit Monaten in Bau begriffen. Auch für das Stubaial kann der Bau einer Eisenbahn von Innsbruck-Wilten, Colonien Naters, Mutters und Telfels bis nach dem grossen Dorf Fulpmes als gesichert betrachtet werden, dabei wird die Strecke im Thale nicht mit Bindehinden, sondern über Fulpmes an der südlichen Berglinie über Mieders und Schleiden wieder das Wipptal erreichen und dann in der Station Matrei in die Brennebahn einmünden.

Telegraphie von Montblanc. Die Vermögen mit dem elektrischen Telegraphen zwischen dem Observatorium auf dem Montblanc und Chamonix haben nicht den gewünschten Erfolg gehabt. Da sich Telegraphenstationen im Gletschergebiete nicht aufstellen lassen, so hat, wie „Mutter Erde“ in ihrem neuesten Heft berichtet, Lepian eine etwa 1800 Meter lange Telegraphenleitung in der Weise über den Gletscher hergestellt, dass er zwei Drähte im gegenseitigen Abstand von fünf Meter ohne jede besondere Vorrichtung über das Gletscherschne legte. Die Versuche mit dieser primitiven Leitung sind günstig ausgefallen, und das Gletscherschne beweis sich ein vorzügliches Material, so dass man nun hofft, dass die Schattensonne, dass sie selbstverständlich ohne Bestand ist, dass sie wird infolge der Gletscherbewegung, der Schneefüllle und der Lawinenstürze nach verhältnismässig kurzer Zeit wieder zerreissen.

Ein Missverständnis. Eine sonderbare Auffassung über den Begriff einer Gastwirtschaft hat der Gemeindevorsteher eines Dorfes im Kreise Liegnitz in Schlesien an den Tag gelegt. Ein Bewohner jenes Dorfes suchte kürzlich bei dem Bezirksausschuss des Landkreises Liegnitz um die Konzession zum Betrieb einer Gastwirtschaft nach. Der Bezirksausschuss rüttete hierauf an den Gemeindevorsteher ein Schreiben, in welchem das Dorfbauprät aufgefordert wurde, sich dahin zu äussern, ob in dem betreffenden Dorfe oder für dessen Umgegend ein Betrieb einer Gastwirtschaft erlaubt sei. Der Gemeindevorsteher erwiderte, dass er keine Zeugnisse vorlage, welche die Existenz einer Gastwirtschaft vorwiegend bestätigen, und schliesslich beginnen. Diese Leistung hat freilich die Schattensonne, dass sie selbstverständlich ohne Bestand ist, dass sie wird infolge der Gletscherbewegung, der Schneefüllle und der Lawinenstürze nach verhältnismässig kurzer Zeit wieder zerreissen.

Die Pilatusbahn hat ein neues Plakat erstellen lassen, welches hinsichtlich Ausführung und Farbenwahl voll und ganz seinem Zweck entspricht. Der untere Teil desselben veranschaulicht die Bahnhofseite Luzerns und füllt hier namentlich ein auf der Ostseite des Bahnhofs gelegenes, im englischen Schlossstil gehaltenes Gebäude ins Auge, welches das künftige Impérial Palace werden soll und für welches die Pläne in Paris ausgearbeitet werden. Der Name des Betreibers ist nicht vermerkt, obwohl es sich hier vorausgesetzt, dass das ganze Gebäude als Hotel betrieben wird, um ein Geschäft von über 500 Zimmern. Hält die Entwicklung des Fremdenverkehrs in Luzern mit denjenigen der Hotelindustrie daselbst Schritt, dann umso besser.

Ein reuiger Sünder. Aus Schaffhausen schreibt man: Ein bisheriger Hotelier hat vor einigen Jahren die Führung seines Hotels in jüngste Hände übergeben lassen und sich zur Ruhe gesetzt. Kürzlich erhielt nun der frühere Hotelbesitzer einen Brief und als Einlage in Papier eingewickelt, zwei Goldstücke, in dem begleitenden Schreiben, die Schritte. Solche Zeugnisse erkennen jenes hies ist: „Ich sende Ihnen hiermit als Entschädigung für S. zu Ihnen Entwendete, inliegenden als Ersatz. Sollte der Ihnen von mir gestiefe Schaden sich böhren, so wollen Sie mir verzeihen und mit diesem vorlieb nehmen, da mehr zu senden mir gegenwärtig nicht möglich.“ Am Schluss des Schreibens war noch vermerkt, dass der Uebersender nummer in die Heilsarmee eingetreten sei, wo er sich recht glücklich fühle. Der Hotelier war über diesen unerwartete Geldsendung natürlich nicht wenig überrascht, erstaute indessen noch mehr, als er einige Zeit später ein Packet erhielt, das Salzbüchsen, Löffel, Gaben, Messer etc. mit einem ähnlichen Schreiben enthielt.

Eine bittere Pille für „Freizeicher“. Einem kleinen Grausamraus pflegen sich gewohnheitsmässig zahlreiche Besucher der rheinischen Weinversteigerungen zu leisten. Bereits einige Tage vorher und während der Auktionszeit werden Kosten, wie sie bei dem Auktionsgut zu erwarten sind, auf jeden, der sich meldet, in privater Weise übergeben. Da kommen nun fortwährende Leute, die weder das Geld noch die Lust haben, sich ein eigenes Fässchen Wein zu ersteigern, sondern sie ziehen munter darauf los, so lange der freundliche Kellermeister eingesetzt oder kleine Probefläschchen herstellt. Diesen gewohnheitsmässigen Gratiskosten will man scharf zu Leibe gehen, indem, nach einer Mitteilung des „Nat.-Ztg.“, die preussische Domänenverwaltung berücksichtigt, wie sie ist, dieses wohl auch in privaten Weinhandelskreisen, und schon in empfängiger Weise vorgeht. Bei der nächsten Weinversteigerung in Kloster zu Eberbach soll nämlich, wie man hört, ein Eintrittsgehalt von 5 Mk. pro Person erhoben werden. Der Erlös fließt einem wohlthätigen Zwecke zu.

Der Ex-Millionär auf dem Wege nach dem Goldland. An Bord des Dampfers „Valencia“, der dieser Tage von San Francisco, nach Kap Nome, dem neuen arktischen Dorado, abfahrt, befindet sich der gewesene Millionär „Lucky“ Baldwin, der auf seine alten Tage das Glück, das ihm in Kalifornien während der letzten Jahre abhold gewesen, im goldenen Norden wieder suchen will. Früher führte Baldwin nicht mit Unrecht den Beinamen „Lucky“ Glückskind, denn ein Sportmann und Sprinter war er jemals, und als junger junger gehörte Baldwin nicht nur an, sondern er war ein grosser Teil jenes Millionen Vermögens verlor er in verfehlten Land- und Gruben-Unternehmungen, und der Rest, der in dem „Baldwin-House“, einem mit Aufwand von mehr als einer Million Dollars in San Francisco errichteten Riesenhotel, angelegt war, ging mit dem ganzen Prachtbau in Flammen auf. Das Hotel war nicht verschert, denn Baldwin vertraute auf sein Glück, und so verlor er alles, nur den Mut nicht. Obwohl fast 70 Jahre alt, will er nun von neuem die Jagd nach dem Glück beginnen. Er beschafft ein Kap, eine Einsiedlerkutsche mit Tieren und einen Gletscherwagen, um sich in Teile zu zerlegen, hat er gleich mitgenommen; es soll als „Hotel Gambrinus“ am goldenen Strand erscheinen. Zehn schmucke Kellnerinnen begleiten den ehemaligen „Goldmenschen“.

Gerechtlicher Entscheid. Das zürcherische Obergericht bestätigte ein Urteil des Bezirksgerichts Zürich wegen Ueberirrfahrt des Bundesgesetzes über den Schutz der Fabrik- und Handelsmarken. Die Champagner-Firma Loup in Zürich war von einer Basler Firma der unrichtigen Herkunftsbezeichnung ihres Champagners auf den Fabrikmarken und in den Geschäftspapieren denunziert worden. Die Firma Loup (vorm. Charles Krüsi) bezieht nämlich aus Avize Champagne-Naturwein und verarbeitet ihn hier zu muossierendem Schaumwein, der unter der Marke „Aphrodite Loup, Avize-Champagne“ vertrieben wird. Ein Kriegsbeamter, ein Hauptmann, der die Herkunftsbezeichnung als unzulässig erachtete, wird ausgeführt, habe sich so entwickelt, dass auf dem Markt allein schon die örtliche Herkunftsbezeichnung des Weines für die Qualität desselben als massgebend erachtet werde. Als Champagner mit der Etiquette „Avize-Champagne“ werde im Handel nur ein solcher Schaumwein angesehen, der aus dem dortigen Weinbeigebiet stamme und der zudem in Avize als fertiges Weingetränk hergestellt worden sei. Die von der Firma Loup benutzte Herkunftsbezeichnung sei nicht käuflich, sondern als Eigentum der Firma Loup einzurichten. Das nötige Gebäude, in Teile zerlegt, hat er gleich mitgenommen; es soll als „Hotel Gambrinus“ am goldenen Strand erscheinen. Zehn schmucke Kellnerinnen begleiten den ehemaligen „Goldmenschen“.

Witterung im April 1900.
Bericht der schweizer. meteorologischen Centralanstalt.

	Zahl der Tage				
	mit Regen	Schnee	Nebel	trübe	mit stark
Zürich . . .	18	4	0	4	9 6
Basel . . .	12	2	0	5	11 2
Nenčátel . . .	12	0	3	7	14 6
Genf . . .	10	0	0	8	9 9
Bern . . .	14	3	2	4	13 7
Luzern . . .	18	1	0	6	11 4
St. Gallen . . .	14	8	0	4	12 8
Lugano . . .	7	0	0	11	8 2
Chur . . .	10	1	0	5	9 3
Davos . . .	12	11	0	4	13 3

Sonnenscheindauer in Stunden: Zürich 166, Basel 150, Bern 171, Genf 185, Lugano 220, Davos 153.

INTERLAKEN

Pension Villa Constance.

Eröffnung 25. Juni 1900. — Neuerbaute feine Familienpension I. Ranges in hervorragend schöner, ruhiger und zentraler Lage, 5 Minuten vom Kurhaus und der Post entfernt. Prachtvolle Aussicht auf die Jungfrau und die Alpen. Elektrisches Licht und Bade-Einrichtung. Salon, Veranda. Parkähnlicher Garten.

(H 2935 V) 687
Ad. Michel, Propr.

Café-restaurant.

Le Conseil d'administration de la Société du Casino-Théâtre de Lausanne recevra jusqu'au 15 Juin des offres pour le bail du Café-restaurant du Casino-Théâtre. Entrée le 25 Septembre 1900 ou plus tôt le cas échéant.

634 H6034L

F. KNUCHEL

vormals Osburg-Stroebel

Rämistrasse 17 * Zürich * zur freien Schule

Vollständige Hotels-Einrichtungen

Polster-Möbel

Möbel in allen Holz- und Styl-Arten

Dekorations-Artikel, Waschgarnituren, Wolldecken.

OCCASION

pour une dame seule, ayant l'habitude de travailler dans les grandes pensions, de se casser dans une maison de 1^{er} ordre et mettant 10—15,000 frs. comme intéressée dans l'affaire.

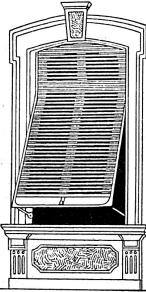
Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 668 R.

Rolladenfabrik Horgen.

WILH. BAUMANN.

Altestes Etablissement dieser Branche in der Schweiz.
Vorzüglich eingerichtet.

385



Holzrolladen

aller Systeme.

H 403 Z

ROLL-JALOUSIEN

Eidg. Patent Nr. 5103

mit autom. Aufgangsvorrichtung.

Neuester, eleganter u. bester Fenster-Verschluss.

Zug-Jalousien

Jalousieladen

Roll-Schutzwände

Prämiert auf allen

bis jetzt beschichteten Ausstellungen.

Vertreter gesucht.

HOTEL A VENDRE

H 7279 L à St-Maurice (Valais). 686

Etablissement meublé, construit à neuf, d'un avenir assuré, ensuite du percement du Simplon. Hotel sans concurrence, ouvert toute l'année, situation exceptionnelle, beau parc.

S'adresser à Mr. J. Mottet, St-Maurice, jusqu'au 28 crt.

Teilhaber gesucht.

Zur Uebernahme eines höchst rentablen

Hotel I. Ranges

wird ein in dieser Branche tüchtiger, jüngerer Mann, welcher eine Kapitaleinlage von Fr. 50,000 leisten kann, als Associé aufgenommen.

Nur direkte Offerten unter Chiffre H 684 R werden berücksichtigt.

Ateliers de Constructions mécaniques

ROB. SCHINDLER, LUCERNE

Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.



Machines à laver
Essoreuses syst. américain
Séchoirs

Calandes sécheuses
Désinfection, Essorage
Coulage, Lavage, Rincage

Azurage sans changer de machine
INSTALLATIONS 1031
de Blanchisseries modèles.

Lavage par mouvement de lessif
spécial, grand débit, pas d'usure,
superbe travail.

Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique,
Autriche, Belgique, France.

Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.

Plus de 200 installations en Suisse.

Exposition permanente des appareils à Lucerne.
Références des 1ers hôtels. — TÉLÉPHONE. — Catalogue et devis gratuits.

Wend's Worcestershire- Sauce

Made in Germany.

Wend's Imperial-, Harvey-, Beefsteak-, Anchovis-, Reading- und
Salat-Saucen sind von unübertrifftener Güte. Wend's Speisenwürze
macht Bouillon und alle Suppen wohlschmeckend und kräftig.

Fabrikanten: F. Th. Wend & Cie., Strassburg i. Els.

zu haben in:

Basel: Birner, Emil, Comestibles, Eisengasse 13.
Clar, Gebhard, Comestibles, Eisengasse.

Fischer, Emil, zum Wolf.
Glaser Söhne, Friedrich, Comestibles, Freiestrasse 52.

Loeliger, Alfred, Comestibles, Fischmarkt 2.

Ludwig, Hermann, Comestibles, Marktgassee 61.

Seiler, M., Comestibles, Waisenplatz.

Suter-Bachmann, A., Comestibles, Grande rue 19.

Steinegger, Hans, Epicerie en gros, Lütferplatz 6 und 8.

Elsener, Ch., Confiserie, Villa Fortuna.

Reichmuth, Ferdinand, Comestibles und Restaurant.

Reichmuth, Adolf, Comestibles en gros.

Studer, P., Comestibles.

Ernst fils, P., Comestibles.

Müller, A., Comestibles, Fururgasse.

Curio, J. B., Comestibles, Kapellplatz 6 und 8.

Dömler, Adolf, Comestibles.

St. Gallen: Sieber-Weber, A., Comestibles, Neugasse.

Bianchi, B., Comestibles, Marktgassee 3.

Christen & Cie., A., Comestibles, Stüssihofstatt 3.

Eggerling, C., Comestibles.

Feller-Villiger, Comestibles, Schiffe bei der Gemüsebrücke.

Gasparrini, A., Comestibles, Beatongasse.

Jucker, E., Comestibles.

Haag, Jakob, Tröster, Bodmerstrasse.

Hermann, Leop., Militärstrasse 50.

Michel, Louis, Hotel Baur au lac, Börserstrasse.

Widmer, Hans, Epicerie en gros, Zürich V-Hottingen.

Probieren Sie, bitte
unsere Sauce einmal
und Sie werden
solche dauernd
verwenden.

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-
Ostende-Dover

Einzige Route welche drei Schnell-Dienste täglich führt,
welche einen direkten Schnell-Dienst mit durch-
gehenden Wagen III. Kl. führt,
deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und
welche unter Staatsverwaltung steht.

von Basel in 19 Std. nach London.

Fahrpreise Basel-London: —

Einfache Fahrt (16 Tage) I. Kl. Fr. 120.85. II. Kl. Fr. 89.25
Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198. — II. Kl. Fr. 147.90

Seefahrt nur 3 Stunden.

Fahrplanblätter und Anskriften ertheilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen
Staatsbahnen und Postdampfer Kirschgartenstrasse 12, Basel.

Wegen Teilung zu verkaufen

ein eingerichtetes, möbliertes und sehr stark besuchtes

Bade-Hotel

in einer schönen Lage in den Alpen.
Gef. Offerten unter Chiffre H 2228 F an die Annoucen-Expedition
Haasenstein & Vogler in Basel.



Fabrique de Billards

660 JEAN FRUH 01521

***** LAUSANNE *****

ACCESSOIRES

EN TOUS GENRES

Echange & Réparations

MAISON FONDÉE EN 1850.

DIREKTOR.

Schweizer, in allen Zweigen der Hotelbranche erfahren,
der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, energisch,
schöne Erscheinung, kautionsfähig, sucht auf Herbst
Jahresengagement oder Saisonstelle. Offerten befördert die
Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 638 R.

Kurhotel zu verkaufen.

In der Nähe von Luzern ist ein besteingerichtete und gut-
frequentiertes, altebekanntes

Kurhotel und Pension

mit 80 Zimmer (120 Betten), eigener Mineralquelle, an tüchtigem
Hoteller käuflich abzutreten.

Übernahmskapital Minimum Fr. 30,000.—

Kostenlose Auskunft bei dem Beauprätgen:

674 Loeliger, 4 Leonhardsgr., Basel.



Plus de maladies contagieuses

par l'emploi de

l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

Indispensable

dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades,

Water-Closets, etc.

En usages dans tous les bons hôtels, établissements
publics et maisons bourgeois.

Nombreuses références.

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul^{1^{er}} Hélicoïde, Genève.

Weinessigfabrik Winterthur

SA 611 R — Wartstrasse 28 a — 606

empfiehlt Ihnen durch Anwendung der neuesten Methoden
der Gährungsschemie hergestellten

Reinen Naturweinessig

in Korbflaschen von 5 Liter an und in Gebinden von
50—300 Liter.

Begutachtet von diversen kantonalen Laboratorien.

Dampf-Röst-Kaffee.

In Folge Einführung eines erprobten, maschinenellen Röst- und Kühlsystems,

können wir schöne Cafés von ausgezeichnetem Aroma und garantierter Reinheit
zu sehr günstigen Preisen offerieren.

Zum Rösten verwenden wir nur speziell ausgesuchte, reinschmeckende
Cafés, verpackt in solchen Blechbüchsen von 20 Ko. (Probeküchsen à 10 Ko.)
zum Versand kommen.

Wir offerieren Mischung

No. 1 No. 2 No. 3 No. 4 No. 5

à Fr. 70.— 85.— 1.— 1.25.— 1.50 per 1/2 Ko.

und bitten um Probeaufträge.

(Zag B 161) 542

Gerwig, Herker & Co., Basel.

Machine à laver
Essoreuses syst. américain
Séchoirs

Calandes sécheuses

Désinfection, Essorage

Coulage, Lavage, Rincage

Azurage sans changer de machine

INSTALLATIONS 1031
de Blanchisseries modèles.

Lavage par mouvement de lessif
spécial, grand débit, pas d'usure,
superbe travail.

Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique,
Autriche, Belgique, France.

Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.

Exposition permanente des appareils à Lucerne.

Références des 1ers hôtels. — TÉLÉPHONE. — Catalogue et devis gratuits.



Machine à laver
Essoreuses syst. américain
Séchoirs

Calandes sécheuses

Désinfection, Essorage

Coulage, Lavage, Rincage

Azurage sans changer de machine

INSTALLATIONS 1031
de Blanchisseries modèles.

Lavage par mouvement de lessif
spécial, grand débit, pas d'usure,
superbe travail.

Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique,
Autriche, Belgique, France.

Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.

Exposition permanente des appareils à Lucerne.

Références des 1ers hôtels. — TÉLÉPHONE. — Catalogue et devis gratuits.